

Psalms 69

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Save me, O God; for the waters are come in unto my soul.

תְּפִשָּׁה עַד מִם בְּאֹהֶן אֱלֹהִים הַוְשִׁיעַנִּי
in unto my soul H5315 H5704 H4325 H935 H3588 me O God H430 Save H3467

2 I sink in deep mire, where there is no standing: I am come into deep waters, where the floods overflow me.

בְּאֶתְּנִי מְעַמֵּד מִן צוֹלָה בֵּין שְׁבַב עַתְּדִי
I am come H935 where there is no standing H4613 in deep H4688 mire H3121 I sink H2883

וְשָׁבַב לְתַת מִן יָם בְּמַעַמְקָן שְׁטַפְתָּנִי
overflow H7857 where the floods H7641 waters H4325 into deep H4615

3 I am weary of my crying: my throat is dried: mine eyes fail while I wait for my God.

מִנְעָן לְעַינִי כָּל אֶגְרָן יְגַדְתָּנִי בְּקַרְאִי נִמְרָן
while I wait H3176 mine eyes H5869 fail H3615 my throat H1627 is dried H2787 of my crying H7121 I am weary H3021

לְאֱלֹהִים
for my God H430

4 They that hate me without a cause are more than the hairs of mine head: they that would destroy me, being mine enemies wrongfully, are mighty: then I restored that which I took not away.

עִזָּם וְ כִּנְמָמָה שְׁנָא אֶרְאָשִׁי מִשְׁעָר וְתַּכְבֵּה וְ

are more than the hairs of mine head They that hate me without a cause are mighty

לֹא אָשָׁר שְׁקָר אִיבִּי אִבִּי מִצְמִיתִי

they that would destroy me being mine enemies wrongfully are mighty

אֲשִׁיבָה: אֲזִזְתִּי גַּזְעִילִי

that which I took not away then I restored

5 O God, thou knowest my foolishness; and my sins are not hid from thee.

מִמֶּבֶד אֲשְׁמֹתִי לְאֱלֹהִים אֶתְהָ אֱלֹהִים

O God and my sins thou knowest my foolishness

לֹא נִכְחַדֵּה:

are not hid

6 Let not them that wait on thee, O Lord GOD of hosts, be ashamed for my sake: let not those that seek thee be confounded for my sake, O God of Israel.

לֹא בְּשׂוּ אֶל בְּיִי יְבָשָׂוְאָל

be ashamed on thee O Lord GOD

מִבְּקָשׁ יְבָשָׂא לְמַמְּוָא אֶל צְבָא וְתַּ

for my sake let not those that seek

אֶל לְהִי יְשָׁבָא לְ

for my sake O God of Israel

7 Because for thy sake I have borne reproach; shame hath covered my face.

כֹּלֶם הַ פִּסְתָּה חֶרְףָּה נְשָׁה אֶתְּנִי עַל יְבָנִי
Because for thy sake I have borne reproach hath covered shame
H3588 H5921 H5375 H1961 H2781 H3680 H3639

גָּבְןִי

my face
H6440

8 I am become a stranger unto my brethren, and an alien unto my mother's children.

לְבָנִי וְ נָכְרִי לֹאָכְלִי בְּנֵי יִתְּהָאָמֵן מִזְרָחִי
I am become a stranger unto my brethren and an alien children
H2114 H1961 H251 H5237 H1121

אֶמְנִי

unto my mother's
H517

9 For the zeal of thine house hath eaten me up; and the reproaches of them that reproached thee are fallen upon me.

וְחֶרְףָּה וְתַּחַת אֲכָל תָּבִי בְּיַתְּבָא קְנָא תְּכִי
and the reproaches and the reproaches
H3588 H7068 H1004 H398 H2781

עַלְיָה נְפָלֵת וְרָפָעֵב חַדְרָת יְבָנִי
that was to my reproach that was to my reproach
H2778 H5307 H5921

10 When I wept, and chastened my soul with fasting, that was to my reproach.

לְפָנָי וְתַּחַת יְתָהָר וְנְפָשָׁת בְּצָרָבְּנָה וְתַּאֲבֶכֶת הַ
that was to my reproach that was to my reproach
H0 H2781 H1961 H5315 H6685 H1058

11 I made sackcloth also my garment; and I became a proverb to them.

לְמַשֵּׁל: לְהַמְּלֵא מִאָתָן הַלְּבָשׂ וְלִבְשָׂה
and I became a proverb
H4912
I made
H5414
also my garment
H3830
sackcloth
H8242
H1961
H1992

12 They that sit in the gate speak against me; and I was the song of the drunkards.

וְנִגְינַת וְתַּשְׁבֵּי בְּבַי יְשָׁרָה שָׁעַר
against me and I was the song
H5058
They that sit in
H3427
the gate
H8179
speak
H7878
H0
of the drunkards
H8354
שָׁכָר: H7941

13 But as for me, my prayer is unto thee, O LORD, in an acceptable time: O God, in the multitude of thy mercy hear me, in the truth of thy salvation.

בְּצָרְבָּה עַת תִּפְלְתִּי לְבָבִי הַיְהוָה הַלְּבָב
in an acceptable
H7522
time
H6256
is unto thee O LORD
H3068
But as for me my prayer
H8605
H0
But as for me my prayer
H589
בְּאֶתְמַת עַבְדָּנִי מִשְׁעָבָה
of thy salvation
H3468
hear
H6030
me in the truth
H571
of thy mercy
H2617
in the multitude
H7230
O God
H430
בְּאֶתְמַת עַבְדָּנִי מִשְׁעָבָה
of thy salvation
H3468
hear
H6030
me in the truth
H571
of thy mercy
H2617
in the multitude
H7230
O God
H430

14 Deliver me out of the mire, and let me not sink: let me be delivered from them that hate me, and out of the deep waters.

אַנְצַל הַעֲלֵה אַנְצַל מִטְּפִיט אַל וְאַנְצַל
Deliver
H5337
me out of the mire
H2916
H408
and let me not sink
H2883
Deliver
H5337
מִים: מִמְּפָעַט מִשְׁנָא
waters
H4325
from them that hate
H8130
me and out of the deep
H4615

15 Let not the waterflood overflow me, neither let the deep swallow me up, and let not the pit shut her mouth upon me.

תַּבְלִיעַ נִי וְאַל
שֶׁבֶת לֹת תִּשְׁטֹפֵן נִי אַל
overflow Let not the waterflood swallow me up

מִצְׁאָל הַמַּעַל יְתַאֲפֵר וְאַל
me neither let the deep shut and let not the pit her mouth

16 Hear me, O LORD; for thy lovingkindness is good: turn unto me according to the multitude of thy tender mercies.

סְמֹדֵךְ בְּ טַוְבֵּי הַנּוֹהַן נִי
Hear me O LORD is good for thy lovingkindness

אַלְיָן פָּנֵה הַבְּסָמְמִיבְּ כְּרַב
unto me according to the multitude of thy tender mercies turn

17 And hide not thy face from thy servant; for I am in trouble: hear me speedily.

לְ צָרָךְ פִּי מַעֲבֵד בְּ פִּי תִּסְתַּרְעֵר וְאַל
And hide not thy face from thy servant for I am in trouble

מִתְּכִינִי הָעִתְּכִינִי
me speedily hear

18 Draw nigh unto my soul, and redeem it: deliver me because of mine enemies.

לְמִתְּעַנְּנֵי גַּאֲלֵה נֶפֶשׁ יְאַל קָרְבֵּה
Draw nigh unto my soul and redeem me because of mine enemies

פָּנִים
it deliver

19 Thou hast known my reproach, and my shame, and my dishonour: mine adversaries are all before thee.

וְכָל מַתָּה וְבִשְׁתִּי אַתָּה
and my dishonour and my shame and my reproach
Thou hast known mine adversaries
and I looked for some to take pity, but there was none; and for comforters, but I found none.

כָּל צוֹרְבִּין
mine adversaries
and I looked for some to take pity, but there was none; and for comforters, but I found none.

20 Reproach hath broken my heart; and I am full of heaviness: and I looked for some to take pity, but there was none; and for comforters, but I found none.

וְאֶקְרֹב הַשְּׁבָר הַחֲרֵפָה לְבָבִי וְאֶנְשָׂה
and I looked for some to take pity, but there was none; and for comforters, but I found none.

21 They gave me also gall for my meat; and in my thirst they gave me vinegar to drink.

וְיִשְׁקַׁו וְנִי לְאַצְמָא יְרֵאשׁ בְּבָרוֹת
they gave me vinegar and in my thirst me also gall for my meat they gave me vinegar

22 Let their table become a snare before them: and that which should have been for their welfare, let it become a trap.

לְפָנֶיךָ מִשְׁלַחַן מִיְהִי
let it become a trap let their table become a snare

them and that which should have been for their welfare let it become a trap

23 Let their eyes be darkened, that they see not; and make their loins continually to shake.

תִּחְשֶׁשׁ כְּנָה
be darkened Let their eyes that they see not and make their loins continually

H2821 H5869 H7200 H4975 H8548

בְּמַעַל:

to shake
H4571

24 Pour out thine indignation upon them, and let thy wrathful anger take hold of them.

וְפָרַע עַלֵּיכֶם שְׁפָר
Pour out thine indignation upon them and let thy wrathful
H8210 H5921 H2195 H2740 anger
H639

וְשִׁגְמָן:
take hold
H5381

25 Let their habitation be desolate; and let none dwell in their tents.

וְיִשְׁבְּ בְּאָבָלִים נִשְׁמַע הַבִּרְתָּה מִתְהִי
Let their habitation be desolate in their tents
H2918 H8074 H168 H408 H1961

וְשִׁבְבָּ:
and let none dwell
H3427

26 For they persecute him whom thou hast smitten; and they talk to the grief of those whom thou hast wounded.

אֲשֶׁר אָתָּה כִּי
him whom thou hast smitten
For they persecute

מִכֹּא וְבָלְלִי
to the grief of those whom thou hast wounded
and they talk

27 Add iniquity unto their iniquity: and let them not come into thy righteousness.

בְּצִדְקָתֶךָ אַל עֲוֹנָם עַל עֲוֹנָם תִּנְהַ
and let them not come into thy righteousness
Add iniquity iniquity

28 Let them be blotted out of the book of the living, and not be written with the righteous.

אַל אַל דִּיקְיָם עַל מִסְפָּר ! מְחַטֵּה
with the righteous out of the book of the living
Let them be blotted

!כְּתַבּוּ
and not be written

29 But I am poor and sorrowful: let thy salvation, O God, set me up on high.

תִּשְׁעַטְתָּ בְּ יְמֵינוֹ אֱלֹהִים אֶל אַנְיָם
set me up on high O God let thy salvation and sorrowful But I am poor

30 I will praise the name of God with a song, and will magnify him with thanksgiving.

אָפָלְלָה שֵׁם אֱלֹהִים בְּשִׁיר אֶגְדָּל פֹּוּ
I will praise the name of God with a song and will magnify

H1984

the name
H8034

of God
H430

with a song
H7892

and will magnify
H1431

בְּתִזְבֵּחַ:
him with thanksgiving
H8426

31 This also shall please the LORD better than an ox or bullock that hath horns and hoofs.

מִפְרִיסָה מִקְרָב | פָּר מִשְׁׂמָחָה וְתִימְלִיט בְּ
This also shall please the LORD than an ox or bullock that hath horns and hoofs

H3190

the LORD
H3068

than an ox
H7794

or bullock
H6499

that hath horns
H7160

and hoofs
H6536

32 The humble shall see this, and be glad: and your heart shall live that seek God.

וְיִרְאֶה אֶלְךָ יְמִינְךָ וְשָׁמְךָ חֹזֶק עֲבָדֶךָ לְבָבְךָ
shall see The humble this and be glad that seek God shall live

H7200

H6035

H8055

H1875

H430

H2421

לְבָבְכֶם:
and your heart
H3824

33 For the LORD heareth the poor, and despiseth not his prisoners.

לֹא אֶסְפִּיכְךָ יְהֹוָה אֶת אָבִיוֹנָם אֶל שְׁמַעְעֵפִי
heareth the poor For the LORD not his prisoners

H3588

H8085

H413

H34

H3068

H853

H615

H3808

בְּזִיה:
and despiseth
H959

34 Let the heaven and earth praise him, the seas, and every thing that moveth therein.

10

HO

35 For God will save Zion, and will build the cities of Judah: that they may dwell there, and have it in possession.

וְשָׁבָן וְשָׁבָן יְרַשּׁוּךְ
that they may dwell there and have it in possession
H3427 H8033 H3423

36 The seed also of his servants shall inherit it: and they that love his name shall dwell therein.

בָּהּ:

H0

From KJV Study • kjvstudy.org